



**2026 "Año por la Memoria, la Verdad y la Justicia.
A 50 años de la última Dictadura cívico militar"**

PROGRAMA

JORNADA “Diálogo entre lenguas - más allá de la enseñanza”

27 de octubre de 2026

Presentación

Durante la jornada académica y de formación docente “Diálogo entre lenguas. Más allá de la enseñanza” que tendrá lugar el martes 27 de octubre de 2026, se abordará el cruce entre la enseñanza de lenguas extranjeras y diversos contextos sociales e históricos. Durante la mañana, el encuentro ofrecerá un recorrido por la historicidad de las lenguas en el país, seguido de un taller práctico enfocado en el cuidado y rendimiento de la voz para profesionales de la educación. Por la tarde, la agenda profundizará en temas críticos y de reflexión institucional: desde el análisis de las relaciones entre las dictaduras de Argentina y Brasil, hasta las experiencias de traducción de documentos desclasificados y su impacto en el estudiantado de traducción, y el desafío pedagógico de la enseñanza de idiomas en establecimientos penitenciarios federales en el marco del Programa UBA XXI.

Consideramos que estas temáticas contribuyen a la formación continua de docentes y estudiantes de los Institutos de Formación Docente de Lenguas Extranjeras como así también a todos los interesados en estas temáticas.

Comité organizador

Coordinación: Prof. Lic. Mariángeles Viqueira Gabarain

Equipo:

Mg. Di Gesú, Gabriela

Prof. Dra. Engemann, Marcela

Prof. Gago, María Cecilia

Mg. Peez Klein, Daniela

Actividad abierta a la comunidad UNGS y público en general interesado en el tema.

Modalidad: virtual y sincrónica.

Inscripciones: a través de este [formulario](#).

CONFERENCIAS

9:30 h.

Factores que determinan la evolución histórica y actual de las lenguas en nuestro país: la interacción entre hechos (migraciones, políticas gubernamentales, iniciativas glotopolíticas) e ideas (representaciones e ideologías lingüísticas)

Roberto Bein

14 h.

Dictadura en Argentina con apertura en Brasil. Aspectos discursivos de una coyuntura desigual.

Adrián Fanjul

15 h.

Aportes de estudiantes de traducción para la memoria, la verdad y la justicia.

Gabriela Minsky

17 h.

Lenguas Modernas en contextos de encierro: experiencias y desafíos emergentes.

Mónica Gandolfo, Maria Claudia Albini, Laura Roseti, Adriana Adem, Inés Ichaso

TALLER

11 h.

Taller de rendimiento vocal para docentes. Bases teóricas y herramientas prácticas orientadas a favorecer la salud vocal.

Marcela Fonzalida
